A TANÁCS 553/2004/KKBP közös álláspontja

(2004. július 19.)

az Irakról szóló 2003/495/KKBP közös álláspont módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Uniót létrehozó szerződésre, és különösen annak 15. cikkére,

mivel:

(1) 2003. július 7-én a Tanács elfogadta az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsának 1483(2003) számú határozatának végrehajtására vonatkozó, Irakról szóló 2003/495/KKBP közös álláspontot [1].

(2) 2004. június 8-án az Egyesült Nemzetek Szervezetének Biztonsági Tanácsa elfogadta az 1546 (2004). számú határozatot, amely üdvözli egy olyan független, iraki ideiglenes kormány létrejöttét, amely 2004. június 30-ra teljes körű felelősséggel és jogkörrel rendelkezik Irak kormányzására, továbbá azt, hogy Irak megszállása véget ér 2004. június 30-ig, az Ideiglenes Koalíciós Hatóság megszűnik, és Irak visszanyeri teljes szuverenitását; mindazonáltal valamennyi állam számára kiemeli annak fontosságát, hogy be kell tartani az Irakba irányuló fegyverek és kapcsolódó anyagok eladására és szállítására vonatkozó tilalmat, amelyet a Biztonsági Tanács a 661 (1990). számú, illetve az ezt követő kapcsolódó határozataiban előírt, ideértve az 1483 (2003). számú határozatot is (de nem tartoznak ide az iraki kormány, illetve a 1511 (2003). számú határozat értelmében létesített nemzetközi erők számára szükséges fegyverek és kapcsolódó anyagok); emlékezteti ugyanakkor a tagállamokat azon folyamatos kötelezettségeikre, hogy az 1483 (2003). számú határozat értelmében be kell fagyasztaniuk, illetve át kell utalniuk egyes pénzkészleteket, egyéb vagyoni eszközöket, illetve gazdasági forrásokat, valamint emlékezteti az államokat a rájuk vonatkozó azon folyamatos tilalmakra és kötelezettségekre is, amelyek a 687 (1991). számú határozat (8) és (12) bekezdésében meghatározott tételekre, illetve a 707 (1991). számú határozat (3) bekezdés f) pontjában említett tevékenységekre vonatkoznak.

(3) 2004. június 28-án az Ideiglenes Koalíciós Hatóság megszűnt és Irak visszanyerte teljes függetlenségét.

(4) Ezért a 2003/495/KKBP tanácsi közös álláspontot módosítani kell.

(5) Egyes intézkedések végrehajtásához szükséges a Közösség fellépése,

ELFOGADTA EZT A KÖZÖS ÁLLÁSPONTOT:

1. cikk

A 2003/495/KKBP közös álláspont 1. cikke helyébe a következő szöveg lép:

„*1. cikk*

(1) Tilos a tagállamok állampolgárai által vagy a tagállamok területéről, illetve a lobogójuk alatt közlekedő vízi vagy légi járművek révén — származási helytől függetlenül — Irakba fegyvereket, illetve bárminemű kapcsolódó anyagokat eladni, szállítani, továbbadni vagy exportálni, ideértve a fegyvereket és lőszereket, katonai járműveket és felszereléseket, katonai jellegű felszereléseket, és a fent említettek pótalkatrészeit.

(2) A Biztonsági Tanács 1991. április 3-i 687 (1991). számú határozatának (8) és (12) bekezdésében meghatározott tételekhez, illetve a Biztonsági Tanács 1991. augusztus 15-i 707 (1991). számú határozatának 3(f) bekezdésében leírt tevékenységekhez kapcsolódó, a tagállamokra vonatkozó tilalmak és kötelezettségek sérelme nélkül ezen cikk (1) bekezdése nem érinti azon fegyverek és kapcsolódó anyagok értékesítését, szállítását, továbbadását, illetve exportját, amelyek az iraki kormány vagy a Biztonsági Tanács 1511 (2003). számú határozata alapján létesített nemzetközi erők számára szükségesek a Biztonsági Tanács 1546 (2004). számú határozatában megállapított célok megvalósítása érdekében.

(3) A (2) bekezdésben említett fegyverek és kapcsolódó anyagok eladásához, szállításához, továbbadásához, illetve exportjához a tagállamok illetékes hatóságai által kiadott engedély szükséges."

[1] HL L 169., 2003.7.8., 72. o. A legutóbb a 2003/735/KKBP közös állásponttal (HL L 264., 2003.10.15., 40. o.) módosított közös álláspont.

2. cikk

A 2003/495/KKBP közös álláspontjának 5. cikkében foglalt rendelkezéseket továbbra is alkalmazni kell, kivéve, hogy az (1) bekezdésben és a (2) bekezdés a) és b) pontjában megállapított kiváltságok és mentességek nem vonatkoznak azon jogerős bírósági határozatokra, amelyek Irak 2004. június 30-a után vállalt szerződéses kötelezettségein alapulnak.

3. cikk

Ez a közös álláspont az elfogadásának napján lép hatályba. Ezt a közös álláspontot 2004. június 28-tól kell alkalmazni.

4. cikk

Ezt a közös álláspontot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 19-én.

a Tanács részéről

az elnök

P. H. DONNER